



BiBi
BLOEKSBERG™

Kai Haferkamp

Hexenkugel

La boule magique La sfera della strega





DEUTSCH

Bibi Blocksberg™ Hexenkugel

Bibi und ihre Junghexenfreundinnen haben sich heimlich Barbaras Hexenkugel stibitzt. Allerdings geht beim Befragen der Kugel so einiges schief, und die lustigsten Dinge passieren ... Ein hexischer Spaß für kleine und große Hexen!

HEX
HEX!

Spielmaterial





Spielvorbereitung

Vor jedem Spiel baut ihr die Drehscheibe zusammen und setzt sie mit ihrer Spitze in die kleine Kuhle im Kunststoffeinsatz.



Dann legt ihr den Spielplan so über die Drehscheibe in die Metalldose, dass ihr den Griff der Drehscheibe durch das kleine Loch im Spielplan stecken könnt. Stellt das Spiel für alle gut erreichbar in die Mitte.

Nun sortiert ihr die **Sternkarten**. Es gibt insgesamt 4 verschiedene Sternfarben und 2 verschiedene Sternformen, also 8 verschiedene Sternsorten. Je nachdem, wie viele Spieler mitspielen, legt ihr nun Sternkarten auf den Tisch:

- Bei 4 Spielern 3 Karten von jeder Sternsorte
- Bei 3 Spielern 2 Karten von jeder Sternsorte
- Und bei 2 Spielern 1 Karte von jeder Sternsorte

Mischt die ausgelegten Sternkarten und verteilt sie durcheinander mit der Sternseite nach oben auf dem Tisch, jedoch so, dass alle Spieler sie gut mit der Hand erreichen können. Alle übrigen Sternkarten kommen aus dem Spiel.



Spielablauf

Der jüngste Spieler beginnt. Danach spielt ihr nacheinander im Uhrzeigersinn weiter.

Wer an der Reihe ist, dreht den Griff der Drehscheibe (nicht zu stark) und setzt sie damit in Bewegung. Nun schaut ihr alle gespannt auf die Hexenkugel, bis die Drehscheibe zum Stehen kommt. Welcher Stern ist jetzt im Fenster zu sehen?

Erkennt schnell Farbe und Form des Sterns und schlägt mit der Hand auf eine Sternkarte, die den passenden Stern zeigt.

Hinweis:

Es gilt immer der Stern, auf den der kleine Zeiger im Fenster zeigt.



Da immer eine passende Sternkarte weniger auf dem Tisch ausliegt als Spieler teilnehmen, geht einer von euch in jeder Runde leider leer aus. Bei diesem Spieler wird nun der Abwehr-Hexspruch aktiv: Er deckt die oberste Karte des Hex-Hexl-Kartenstapels auf und macht die dort abgebildete Aktion nach. Anschließend legt er die Karte vor sich ab. Dann dreht der nächste Spieler, der an der Reihe ist, wieder am Griff der Drehscheibe.

Spielende

Das Spiel endet, sobald der Kartenstapel aufgebraucht ist. Verlierer gibt es bei diesem Spiel nicht wirklich, denn ihr hattet sicherlich alle eine Menge Spaß und habt viel gelacht. Ihr könnt aber gerne einen Spieler zum Sieger küren: Es gewinnt, wer die wenigsten HEX-HEXL-Karten vor sich liegen hat. Bei Gleichstand lässt ihr die Hexenkugel entscheiden. Legt vorher von jeder Farbe und Form nur jeweils eine Sternkarte aus und setzt erneut die Drehscheibe in Bewegung. Der Spieler, der sich zuerst den passenden Stern schnappt, gewinnt.





FRANÇAIS

BiBi
BLOCKSBERG™

La boule magique

Bibi et ses amies sorcières en herbe ont chipé en cachette la boule magique de Barbara. En voulant questionner la boule, voilà que tout va de travers et que les choses les plus drôles se produisent ... Une partie de plaisir ensorcelée pour les petites et les grandes sorcières !



Matériel du jeu



1 disque

1 planche de jeu

15 cartes magiques

24 cartes étoiles



Préparatifs

Avant chaque partie insérez l'extrémité du disque dans le petit creux de l'élément en plastique.



Posez ensuite la planche de jeu sur le disque, dans la boîte métallique, de manière à pouvoir introduire la poignée du disque dans le petit trou pratiqué dans la planche de jeu.

Placez le jeu au milieu de la table, de façon à ce qu'il soit bien accessible à tous les joueurs.

Triez maintenant vos **cartes étoiles**. Il existe en tout 4 couleurs différentes d'étoiles et 2 formes stellaires différentes, soit 8 types différents d'étoiles. Posez les cartes étoiles sur la table, en fonction du nombre de joueurs :

- **Pour 4 joueurs.**
3 cartes de chaque type d'étoile
- **Pour 3 joueurs.**
2 cartes de chaque type d'étoile
- **Et pour 2 joueurs.**
1 carte de chaque type d'étoile

Mélangez bien les cartes étoiles et étalez-les sur la table, la partie étoile étant visible, de sorte que tous les joueurs puissent bien les atteindre de la main. Toutes les autres cartes étoiles sont sorties du jeu.

Mélangez les cartes magiques et formez-en une pile.



Déroulement du jeu

Le joueur le plus jeune commence. La partie se déroule ensuite à tour de rôle, dans le sens des aiguilles d'une montre. Celui dont c'est le tour met le disque en mouvement, en faisant tourner la poignée. Tous les joueurs fixent alors la boule magique du regard jusqu'à ce que le disque s'immobilise. Quelle est l'étoile apparaissant dans la fenêtre ? Regardez bien la couleur et la forme de l'étoile et frappez de la main sur la carte correspondant à l'étoile affichée.

Remarque :

C'est toujours l'étoile indiquée par le petit pointeur dans la fenêtre qui compte.



Vu qu'il y a toujours une carte appropriée en moins par rapport au nombre de joueurs, l'un des joueurs ne peut rien faire pendant ce tour. La magie de défense est activée sur ce joueur-là. Il retourne la première carte de la pile des cartes magiques et effectue l'action qu'elle indique. Ensuite, il place la carte devant lui sur la table. Puis, c'est au joueur suivant de tourner le disque.

Fin du jeu

La partie se termine lorsque la pile de cartes s'épuise. Il n'y a donc pas de perdant dans ce jeu, car tout le monde s'est amusé et a ri. Cependant, si vous voulez, vous pouvez élire le gagnant de la manière suivante : le joueur qui possède le moins de cartes a gagné. En cas d'égalité, la boule magique détermine le gagnant entre les joueurs concernés. Placez un seul carte étoile de chaque couleur et forme sur la table et mettez de nouveau le disque en mouvement. Le premier à prendre le bon étoile gagne la partie.





ITALIANO

BiBi
BLOCKSBERG™

La sfera magica

Bibi e le sue amiche streghe hanno consultato segretamente la sfera magica di Barbara. Ma qualcosa è andato storto e accadono cose bizzarre ... Un divertimento magico per piccole e grandi streghe!



Materiale di gioco





Preparativi

Prima di ogni partita, posizionate il disco rotante con la punta nel piccolo incavo dell'inserto in plastica.



Quindi posizionate la plancia di gioco sopra il disco rotante nella scatola di metallo in modo da infilare l'impugnatura del disco nella plancia di gioco attraverso il piccolo foro.

Disponete il gioco al centro in modo che sia facilmente accessibile a tutti.

Ora scegliete le **carte Stella**. Le stelle sono disponibili complessivamente in 4 diversi colori e in 2 diverse forme, quindi ci sono 8 diversi tipi di stella. In base al numero dei giocatori, mettete le carte Stella sul tavolo come segue:

- *in caso di 4 giocatori:*
3 carte per ogni tipo di stella
- *in caso di 3 giocatori:*
3 carte per ogni tipo di stella
- *in caso di 2 giocatori:*
3 carte per ogni tipo di stella

Mischiate le carte Stella prescelte e distribuitele in ordine sparso sul tavolo con il lato della stella rivolto verso l'alto, ma in modo che ogni giocatore le possa facilmente raggiungere con la mano. Le rimanenti carte Stella vengono escluse dal gioco.

Mescolate bene le carte magia e formate con esse un mazzo.



Svolgimento

Inizia a giocare il giocatore più giovane. Quindi seguono i giocatori successivi procedendo in senso orario. Il giocatore di turno gira l'impugnatura del disco rotante mettendolo in movimento. Ora guardate tutti attentamente la sfera magica per vedere che cosa apparirà nella finestrella quando il disco si ferma. Quale stella appare nella finestrella? Individuate velocemente il colore e la forma della stella e battete con la mano su una carta che raffigura la stella corrispondente..

Nota:

Vale sempre la stella indicata dal piccolo indicatore nella finestrella.



Dato che il numero di carte corrispondenti è sempre inferiore al numero di giocatori, uno di voi resterà a mani vuote. Per questo giocatore si attiva dunque la formula magica di sicurezza: egli scopre la carta magia in alto al mazzo e compie l'azione qui stampata. Poi egli depone la carta davanti a sé. Dopo tocca al giocatore successivo girare l'impugnatura del disco rotante.

Fine del gioco

La partita finisce non appena il mazzo delle carte è terminato. In questo gioco non ci sono dei veri e propri perdenti, perché tutti si saranno certamente divertiti e avranno riso molto. Potete però anche eleggere un vincitore: Vince chi avrà meno carte magia davanti a sé. In caso di pareggio lasciate decider la sfera magica. Ponete attorno alla sfera soltanto una carta Stella di ogni colore e forme e nuovamente mettendolo el disco rotante in movimento. Il giocatore che pescherà per primo la carta Stella giusto vincerà.





Bibi
BLOCKSBERG

Kai Haferkamp

Verhext Hexen- besen

Großer
3D
Hexenbesen
mit Sound



Le balai de sorcière ensorcelé
La scopa volante stregata

Ein verhextes Spiel für
2 bis 4 Spieler ab 5 Jahren.

Un jeu ensorcelé pour
2 à 4 joueurs à partir de 5 ans.

Un gioco di streghe per
2 a 4 persone dai 5 anni in su.

Bibi
BLOCKSBERG

Hexenkugel

La boule magique La sfera della strega

Ein hexischer Riesen Spaß
für 2 bis 5 Bibi-Fans ab 5 Jahren.

Une rigolade pour
2 à 5 amateurs de Bibi
à partir de 5 ans.

Un magnifico divertimento
stregonesco per 2-5 amici
di Bibi dai 5 anni.

Mit LICHT und SOUND
Avec SON et LUMIÈRE
Con LOCE e SOUND





Bibi Blocksberg™



www.bibiblocksberg.de

Art.-Nr. 51274

Schmidt Spiele GmbH
Lahnstraße 21
D-12055 Berlin
www.schmidtspiele.de
www.schmidtspiele-shop.de

© 2017 Kiddinx Studios GmbH, Berlin

